

# Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo Para Todos

EL SINDICATO ES PROTECCION  
La Unidad Obrera es una Fuerza Tremenda



"Los Derechos No se Piden, se Conquistan"  
Se Reclama Casa Barata, Mejor Salario y Comida

La emancipación de los  
trabajadores, ha de ser obra  
de los trabajadores mismos.

## EL CERVECERO

Los trabajadores organi-  
zados en Sindicatos, son una  
fuerza viva e irreductible,  
que lucha por el mejoramen-  
to socio-económico de sus  
afiliados.

AÑO I — Nº 3

PANAMA, R. de P., DICIEMBRE DE 1948

DISTRIBUCION GRATIS

### Estuvo Presente la Auténtica Familia Cervecera en el Festival Infantil de Navidad Caluroso Triunfo se Apuntan Sindicato y Club BAM en su Historia Social



El pueblo cristiano del mundo rinde pleitesía en la Navidad al Hijo de Dios. Nosotros trabajadores católicos nos unimos reverentes ante la gran verdad histórica del 25 de Diciembre.

Un clamoroso triunfo se apuntan SINDICATO y BAM en su historia social. Cerca de 600 familias, compuesta de madres, esposas, padres e hijos recibieron la atención de las prestigiosas organizaciones cerveceras, BAM y SINDICATO con motivo del festival de NAVIDAD preparado a tal efecto.

Tal como se había anunciado se llevó a efecto el Domingo 19 del presente en la terraza de la planta Atlas la fiesta que para los hijos pequeños de los compañeros trabajadores habría organizado el Club BAM y el SINDICATO. Podemos anotar con toda complacencia que la fiesta sobrepasó todos los cálculos de quienes habíamos organizado el festival. El Domingo desde las primeras horas de la mañana los Dirigentes del Club BAM y del SINDICATO acompañados por algunos otros compañeros trabajadores llegamos a la terraza a preparar el salón que iba a ser horas más tarde teatro de uno de los acontecimientos mas felices y más divertidos que se haya registrado en la historia de los trabajadores de la Cervecería Nacional. Más de 600 personas que representaban igualmente el mínimo número de familia cerveceras participaron de la tarde de Navidad preparada con todo calor por las dos organizaciones antes apuntada. Había que estar presente para valorizar en todo su alcance el hecho trascendental de reunir por primera vez a las madres, esposas, padres, hijos e hijas que constituyen la gran familia cervecera. Desde las primeras horas de la tarde fueron llegando los invitados cada uno con sus hijos pequeños, muchas madres trajeron para llenar de dignidad la fiesta a sus hijos de meses cargados en sus brazos, cuando ya fueron las

cinco de la tarde la amplia terraza del ATLAS lujosamente adornada con motivos de Navidad ya no podía dar cupo a nadie más. Cuarenta cajas de sodas no fueron suficientes para aplacar la sed de una tarde de Diciembre, las golosinas presentadas en pequeños estuches fueron distribuidos en medio de la ansiedad natural de los chiquillos lo mismo se hizo con los helados, los dulces y las manzanas. Un grupo de maestras de la escuela República Argentina invitadas especialmente al acto trajeron un numeroso grupo de escolares, quienes nos deleitaron con canticos de Navidad y recitaciones. Llamó mucho la atención el PAPA NOEL, cargado de promesas, risiente y bonachón. Queremos hacer presente nuestro agradecimiento al grupo de maestras y a los escolares por tan oportuna como desinteresada colaboración.

Queremos destacar el hecho de que el buen amigo del Sindicato y de muchos empleados de la Cervecería Dn. Américo Saint Germaint Srío. de la Embajada Argentina quien hizo acto de presencia, invitado especialmente por el Secretario General del Sindicato. El señor Saint Germaint se hizo presente acompañado de su distinguida esposa y el "pibe" de 9 meses de nacido. Gestos como estos indudablemente son los verdaderos medios para confraternizar entre todos los países del mundo y muy especialmente de nuestra América Latina. No que-

remos dejar pasar por a la intervención generos nuestra querida acompa ra de trabajo señorita De na Dacosta, quien contribuyó al éxito de la fiesta de manera más decidida, par ella nuestro más profundo agradecimiento, además que pone de ejemplo, para aca-

(Pasa a la página 2)

La más querida trabajadora  
de la Cervecería



Srta. Delfina Dacosta

"EL CERVECERO" se honra en publicar su retrato, como testimonio de simpatía y agradecimiento por su efectiva intervención en el festival del Domingo.



Alfonso Morales

Actual Presidente del CLUB BAM y uno de los miembros más activos del Sindicato, a quien se debe en gran parte el éxito del festival del Domingo 19 del presente, en favor de nuestros hijos. Por tal motivo nos complacemos en publicar su retrato, en posible desacuerdo con "Mr. Spurr" y "Mr. Beer".

#### MUY IMPORTANTE

Se notifica a todos los miembros del Sindicato que cada vez que tengan que retirarse por algunos días del trabajo por enfermedad deben avisar inmediatamente al Secretario General o al Secretario de Defensa y Trabajo para que estos puedan iniciar las diligencias de rigor. De otra manera nos es difícil determinar la verdad sobre los casos en donde tardamente se nos solicita la intervención.

JAIME RIERA PINILLA,  
Secretario General.



## "EL CERVECERO"

Organo Oficial del Sindicato de T. de la I. Cervecera

Director:

JAIME RIERA P.

Administrador y Redactor:

MOISES CANO VILLAMIL

Jefe de Circulación:

CARLOS R. AYALA

Impreso en los Talleres de "LA NACION, S. A."

Dirección: Planta Atlas: Calle 3 de Noviembre - Panamá

### EDITORIAL

# ?

Un año nuevo siempre nos hace en el instante de su iniciación, más crédulos, más optimistas y nos hace también que hagamos un acto de contrición del corazón.

Y la verdad es que cuando llegan los finales de Diciembre, las luchas y la persistencia en la acción nos dejan un tanto agotados y cuando todo parece morir en la angustia del fracaso, asoma sonriente y vitalizado la augusta sombra de AÑO NUEVO...

De allí que antes que llorar porque apuntamos un año menos de posibilidades en el calendario de la vida, la humanidad sonríe plena de seguridades y de promesas aminorando la fuerza irresistible que representa la incógnita que nos reserva el porvenir.

Queremos nosotros, sin embargo, enseriarnos para meditar un instante acerca de los graves problemas que viven los pueblos del mundo y por otra parte mirar las directas consecuencias que este estado de cosas nos trae a nuestras casas.

Para ningún ciudadano del Mundo y por consecuencia para ningún trabajador escapa que pasada la última guerra mundial quedaron sujetos a las angustias y las miserias del hambre y del dolor millares de miles de hombres en la devastada Europa y Asia. Y estos hombres que fueron a los campos de batalla en busca de paz y de trabajo son hoy sombras escuálidas al servicio de vampiros imperialistas que cual aves de rapiñas devoran los guinapos de hombres y de pueblos. Y esta sombra de tragedia con sus secuencias en el aspecto moral viene ensombreciendo la tranquilidad espiritual de un Continente en cuyas playas todavía fácil advertir las madreperlas de la tranquilidad.

Pero es necesario no cerrar los ojos ante las amenazas que representa un pueblo victorioso que trae una bandera y una hoz manchada en sangre camino a nuestra América, ni tampoco podemos descuidar que el otro pueblo envenenado a causa de la guerra quiera esconder su participación activa en la desgracia de millares de hombres.

Nosotros, que solo constituimos una angosta faja de tierra bañada por dos mares y fertilizadas por una fecunda hidrografía pensemos y miremos en robustecer nuestros campos y nuestros pueblos tratando de enjuiciar nuestro pensamiento político y social hacia un robustecimiento de lo nacional y de lo propio, que es a fin de cuenta lo que ha de estabilizar nuestro estado como una Nación libre y propia de sus destinos.

A los trabajadores nos corresponde lograr de afianzar la UNIDAD OBRERA con base a una clara percepción de los propósitos y fines que nos incumbe como clase trabajadora.

De ninguna manera hemos de permitir hacerle el juego a quienes por un lado quieren aprovecharse de las angustias del trabajador para acaudillar un movimiento cuya bandera trae a sus espaldas la hoz manchada en sangre de los campos de guerra de Europa y Asia, como tampoco hemos de darle fuerza a quienes con el dinero mantienen la amenaza constante del desempleo, la alza de los precios y otros rigores característicos de un sistema que no se compagina con las luchas de la clase trabajadora. Por ello consideramos nosotros, que debemos precisar nuestros propósitos para elaborar nuestros propios programas que constituyan ciertamente el plan de actividades y de trabajo con miras a conseguir el bienestar de las clases humildes y trabajadoras, para el bienestar de todos y para el robustecimiento de la PATRIA PANAMEÑA.

JAIME RIERA PINILLA.

Director.

# GMC

## Camiones GENERAL MOTORS

- ½ TONELADA de Reparto.
- 2½ TONELADAS con Volquete o plataforma de 12' con estacas.
- 4½ TONELADAS con plataforma de 15' o 14' con estacas.

Entrega Inmediata

Distribuidores

## CIVA, S. A.

Tel. 3144

Ave. Fco. de la Ossa

## PULSACIONES

Por MONCHI VALDES

Iniciamos hoy nuestras actividades en este mensuario gracias a la gentil solicitud de algunos de nuestros compañeros. Y lo hago, dándome cabal cuenta de que este órgano periodístico del Sindicato necesita de la buena voluntad de todos nosotros para darle vida, para que vaya adelante y llene la difícil misión que tiene que cumplir. Que no es justo dejar toda la labor a un grupo reducido de compañeros teniendo entre nosotros quienes pueden contribuir con su grano de arena.

Y eso vamos a hacer nosotros desde hoy. Vamos a servir a esta columna mensual con toda regularidad y en ella iremos exponiendo nuestros puntos de vista con toda libertad y con toda franqueza.

En un Sindicato como el nuestro, que apenas está dando sus primeros pasos, la labor de un periódico que le sirva de vocero, es sagaz difícil y peligrosa. Difícil, porque son tantos y tan complejos los problemas a tratar a la faz pública, que se necesita mucha experiencia y mucha sagacidad para llegar al fin propuesto. Y peligrosa, porque si no se tiene el tacto debido para orientar la opinión del conglomerado se pueden malgastar fuerzas en luchas sin efectividad.

Hemos formado un sindicato bajo los mejores auspicios. Un sindicato que velará por los intereses de la clase trabajadora dentro de esta gran Empresa Cervecera que nos ha dado siempre las más amplias garantías. Y es por eso que debemos andar con cuidado. Que debemos medir y pensar bien todas y cada una de nuestras actuaciones para que dentro de la confraternidad y el buen entendimiento podamos resolver todos nuestros problemas internos.

Que no se crea que con el comentario procaz e insultativo, con la palabra hiriente y rencorosa vamos a conseguir lo que deseamos. No es el que mas grita quien tiene la razón.

Por eso queremos aconsejar a nuestros compañeros del Sindicato cordura y tacto. Nos hemos dado cuenta de que en nuestro grupo tenemos a muchos que no están conforme con el actual orden de cosas. Que es necesario denunciar errores que hay que corregir. Que en la Empresa, en contraposición palpable con los propósitos mil veces demostrados de nuestro Gerente General, aun quedan algunos jefes de Departamentos que olvidan que el obrero así como tiene sus obligaciones que cumplir, tiene sus derechos que reclamar y no se le tiene las consideraciones debidas.

Y estas actitudes contraproducentes son las que hay que eliminar mediante la sistemática publicación de sus desmanes pero de manera mesurada e inteligente.

Y aprovechemos el momento. Aprovechemos que está frente a la Gerencia un hombre amplio, sincero y justo que tiene las mejores intenciones de ayudar, en lo que esté a su alcance, a que los conflictos obreros patronales tengan una rápida y equitativa solución.

No debemos, por ningún motivo un paso en falso, llevando nuestros problemas a otras partes antes de buscar un medio pacífico de arreglo en nuestra propia casa.

Eso es lo esencial. Eso es lo primordial. Mientras haya ese camino debemos andar por él. Cuando no la haya, cuando las puertas nos hubieren sido cerradas aquí (cosa que nunca ha sucedido y esperamos que nunca suceda) entonces sí, como un solo hombre, este Sindicato Cervecero debe ponerse en pie para luchar por sus derechos, en otros ámbitos.

Agotemos aquí todos los recursos que la prudencia y la razón aconsejan porque de otra manera, asumiremos altaneras posiciones fuera de lugar que provocarían sin duda reacciones desfavorables y cerrarían el paso a todo entendimiento con quienes nos debe ligar lazos de confraternidad y de afecto, por razones del servicio.

## RELACIONES ENTRE EL SINDICATO Y LA EMPRESA

Mientras la empresa y el Sindicato no trabajen con un mecanismo armónico de producción, movidos por la buena voluntad y un propósito común. Qué arreglos satisfactorios pueden hacerse?

Entonces lo que se necesita es un cambio radical en la opinión del patrono hacia el obrero, lo cual debe ser considerado como una agrupación de seres humanos dignos de consideración. Los Directores del Sindicato también deben cambiar de actitud y fomentar la confianza mutua del trabajador y la Empresa que lo emplea. En el Mundo Industrial hay una multitud de programas relativos a las relaciones entre obreros y patronos; algunos se han puesto en práctica y se han cumplidos durante muchos años, siendo así hay buenos programas a desarrollar a la disposición de cuantos tengan paciencia y buena voluntad de ayudar a ponerlos en práctica. Por eso si la Empresa y el Sindicato no trabaja en armonía, deben adoptarse las siguientes medidas:

- 1) Conferencias periódicas entre la dirección y los representantes del Sindicato;
- 2) Un sistema apropiado de ventilación de quejas, antes que causen descontentos;
- 3) Un departamento de personal encargado de reglamentar los procedimientos que deban seguirse para contratar, trasladar, despedir y asesorar a los trabajadores;
- 4) La empresa debe poner en circulación listas de las faltas que ella considera como causas para despedir a los obreros;
- 5) Escuelas para los obreros que deseen ascender a puestos superiores;
- 6) Ascensos fundados tanto en la habilidad, como en los años de servicios;
- 7) Un plan para estimular a los obreros que aporten nuevas ideas, o mejoren las existentes;
- 8) La política de prevenir anticipadamente a los obreros que la compañía se vea obligada a despedir;
- 9) La política de imprimir todas las disposiciones principales de la dirección referentes con los trabajado-

## Se Pide Más Asistencia a las Reuniones

Por CARLOS R. AYALA

Es halagador ver como nuestros compañeros asisten a las reuniones del Sindicato a discutir y buscarle solución a los problemas que les afecta dentro de la Empresa, es halagador también ver a nuestros compañeros exponer y defender con calor sus argumentos sin expresar palabras groseras dando con esto muestra de cultura y compañerismo pero con todo y esto, insistimos en la presencia de mas compañeros

### Es mejor prevenir

La empresa Cerveceria Nacional, dando un ejemplo cívico y comercial a otras empresas del país reconoció sin demora el pago del día 28 de Noviembre como día de fiesta Nacional, sin considerar que había caído en día Domingo. Desgraciadamente esta acción que hubimos de reconocer se trataba de un gesto respetuoso para con la ley para con la fecha clásica que se conmemoraba fue lastimosamente echada por tierra al negar la empresa en la mayoría de los departamentos que se trabajara el día Lunes 29 del mismo mes. Qué razón económica o legal había para que un Lunes cualquiera se diera trabajo? En el número pasado nos hicimos eco de una protesta del jefe de personal porque algunos compañeros no se presentaban a trabajar los días Lunes y la solicitud nos pareció correcta, pero en la misma forma, nos preguntamos, ¿por qué no debía de darse trabajo el día Lunes 29? O es que en realidad la empresa no está ya en condiciones de pagar un día extraordinario sin que se tenga que quitar un día ordinario de trabajo.

Nos resistimos a creerlo y por lo tanto consideramos que la empresa debe pagar el día Lunes 29 tal cual lo dispone el Código de Trabajo en su artículo 52 acápite 5º.

res y distribuirles entre estos, con el objeto de que sepan a que atenerse en circunstancias dadas.

Si la Empresa pone en práctica las medidas antedichas se habrá dado un paso mas hacia adelante entre las relaciones obrero-patronos, el cual redundaría en beneficio de ambos; pues hay que considerar que en una sociedad democrática, el espíritu de fraternidad es indispensable para la armonía y la prosperidad en las empresas Industriales; en las cuales debe reinar la Equidad o igualdad, sin la superioridad intrínseca por parte de los patronos y obreros.

Tirso Solís Jr.  
Mecánico.

### CONDOLENCIA

Presentamos nuestro sentido pésame al compañero sindicalizado señor Daniel Rodríguez Ríos, electricista de la empresa, por haber perdido su querida hermana Rosalina Rodríguez Ríos

ros a tales reuniones ya que no es bueno echarles toda la tarea a los compañeros del Envase de la Balboa y Atlas a los mecánicos de la mismas plantas y a los de la Botellas Vacías del Atlas, sabemos los problemas de ellos pero no los del Tráfico ni de las bodegas ni de las Botellas Vacías de la Balboa ni del departamento de Carpintería de la Milwaukee. Insistimos en la presencia de estos compañeros. Los más probables es que en Enero del año entrante se nos entregue el contrato colectivo para que los estudiemos y lo aprobemos en Asamblea General y lo más probable también es que nos tengamos que reunir todo los días. También pedimos a los compañeros de la Oficina su asistencia a las reuniones.

### Cordialidad entre jefes y obreros

por José de la R. Rodríguez

Todo individuo normalmente inteligente puede ser un buen artesano, pero si está especialmente dotado para la profesión que ejerce, puede llegar a la maestría y ser un artista en su oficio, como cualquier otro que en su círculo pueda. dar siempre plena satisfacción a sus jefes o su patrono, tiene la seguridad de que será retribuido equitativamente en su trabajo y logrará prosperar.

El obrero que tiene espíritu de iniciativa y es inteligente es capaz de secundar a sus jefes y de ejecutar las órdenes recibidas con el mejor interés, si teniendo en cuenta que del conjunto de empleados es de donde se reclutan los próximos jefes de departamentos, ya que el obrero representa la semilla de una industria y esta tiene que crecer, por lo tanto un obrero de esta naturaleza tiene evidentemente numerosas ventajas, como la estabilidad, el asenso, y seguridad de su profesión.

La clase trabajadora, ya sea obrero, oficinista, etc., debe tener el contacto libremente con sus jefes, porque esto hace el efecto de una válvula de seguridad. Los jefes de departamentos deben ser razonables, escuchar y tomar en consideración lo que dicen los obreros para el buen entendimiento de ambas partes.

### ESTUVO PRESENTE

(Viene de la a. página)

bar de una vez por todas con las aprehensiones con que algunos trabajadores de la Cerveceria miran todavía las actividades del Sindicato. Antes de terminar queremos expresar las gracias al señor Gerente por haber obsequiado las sodas, igualmente a los señores Kermit Earle, Valentín Monforte y Carlos Ramírez Franco y el señor Eleta por sus obsequios, y nos corresponde hacer presente de manera especial como un estímulo, decir que recibimos un obsequio consistente de un "Kake" de parte del niño Mauro Antonio Pardo, para el también nuestras más sinceras gracias. En dicha fiesta podemos decir para terminar estas crónicas que nos sentimos orgullosos de poder afirmar con satisfacción que en el festival estaba presente la auténtica familia cervecera.

### Insistimos, Señor Eduardo . . .

Según declaraciones del señor Eduardo Acosta, Jefe del Personal a pregunta formulada por nosotros, la reunión que debía haberse efectuado entre Gerentes, Jefes de Personal y de Sótanos con los miembros Directores del Sindicato ha sido aplazada por falta de arreglos en algunos detalles importantes, como es la consecución y presentación en dicha reunión del Proyecto del Contrato Colectivo de Trabajo que exige el Código de Trabajo. De nuestra parte, insistimos en que creemos de lo más beneficiosa esta reunión para conseguir la mejor buena marcha de los trabajos en la empresa y la armonía que debe existir entre Jefes y subalternos.

## EL SEÑOR FACCIO TRASLADADO A SOTANOS DEL ATLAS

### SE ARREGLA EN PARTE EL ESCABROSO PROBLEMA DE SU COLOCACION

A manera de información publicamos los últimos cambios ocurridos en la Cerveceria con motivos de las reformas que se llevan a cabo dentro de la misma bajo la dirección del señor Fred Geharth:

Adams Edelmire sigue como Jefe General de los Sótanos de la planta Atlas y Balboa.

Bernardo Fiol, Segundo Jefe, asistente del señor Adams.

Isidro Sinisterra, encargado de los Sótanos de la planta Atlas.

Faccio, Asistente de Sinisterra.

Antonio González?

Según se desprende de la nueva situación, los compañeros de la Balboa, entre ellos, Padilla, Morán, Reyes Tejada y demás se les quita el enojoso problema de tener que aceptar una "jefatura artificial", ya que según estaba comprobado ellos estaban en condiciones de enseñarle el trabajo al nuevo jefe. El traslado de señor Faccio a los sótanos del Atlas salva en parte la difícil situación creada, pero nace una nueva tan delicada y tan justa como la primera. Resulta que el señor Cervecero envió nota escrita notificando que el señor Sinisterra quedaría como Jefe y el señor Faccio como segundo Jefe y el hecho es que se ha dejado al señor Antonio González (conocido con el nombre del Cholo) que es quien realmente maneja y lleva el verdadero control de los Sótanos, dada la experiencia que tiene adquirida en los Sótanos de la planta Colón y hace ya diez años en la planta Atlas en donde actualmente llevaba en armonía con el señor Bernardo Fiol la suerte de la Cerveza fabricada. Por esto consideramos y nos apoyamos en la eficiencia del uno y en el desconocimiento del otro para solicitar que se elimine el rango el título que se ha querido imponer al señor Faccio pasando por sobre el rango adquirido en el trabajo que tiene para quienes conocen el trabajo de Antonio González. Entiéndase bien, no solicitamos que se bote al señor Faccio de la Cerveceria, simplemente estamos solicitando que se le quite un título que por ahora no merece en la colocación que tiene porque desconoce el trabajo a él encomendado.

EXTRA

## La Cantina ATLANTICO

para complacer a su numerosa clientela  
acaba de inaugurar

el mejor cuarto frío de Panamá.

## CANTINA CAFE HARLEN

Ave. Central y Calle "O"

Le desea a su numerosa clientela Felices  
Pascuas y Próspero Año Nuevo

## EL CLUB MIRAMAR

Ofrece su espaciosa y ventilada Sala de Baile a  
todos los Centros Sociales, para Bailes o  
Reuniones a  
**PRECIO MODICO**

## JARDIN TROPICAL

El Rendezvous de los Deportistas de Panamá







# Onomásticos del Mes

DICIEMBRE 48

BALBOA

José Martín Avila—Bot. Vacías	5
José Bartuano—Envase	12
Manuel Bernal R.—Fogonero	25
Enrique Biendicho—Mecánico	3
Inocente Calderón—Fabricación	25
Tomás Carrasquilla—Sótanos	29
Luis A. Cortés—Envase	4
Manuel E. Delgado—Bodegas	1
Julían Fernández—Of. Bot. Vacías	26
Dario González—Envase	22
Manuel Linares—Sótanos	20
Juan F. Marius—Bot. Vacías	25
Domingo Martínez N.—Cocina	2
Mario Ossa—Ing. Consultor	20
Miguel A. Pérez—Mecánico	18
Raúl Rodríguez—Envase	2
Santiago Rodríguez M.—Bodegas	24
Ambrosio Valdés—Bot. Vacías	30
Robert R. Mc Grath—Sub-gerente	7

ATLAS

Castor Carranza—Bot. Vacías	4
Juan B. Castillero—Vend. C. Dry	22
Rodolfo Díaz—Carpintería	15
Eugenio P. Girón—Carpint.	5
Emanuel T. Luis—Envase	25
Esteban Meyer—Pintura	26
Eligio Valdés—Carpint.	1
José Valverde—Carpint.	21
Aristides Vega—Envase	24

MILWAUKEE

Raúl Barragán—Tráfico	21
Pedro Bonilla—Tráfico	27
Leonardo Camargo—Tráfico	6
Juan Carrasco—Bot. Vacías	25
Manuel (Curri) Córdoba—Tráfico	25
Catalino Coronado—Tráfico	24
Florencio Camargo—Carpintería	17
Jorge E. Dawson—Insp. de Ventas	16
Teodoro Kahol—Tráfico	7
Jorge Liguas—Tráfico	7
Manuel F. Moreno—Cajero	25
Miguel Ramos—Mecánico	22
Gesipo Rivas—Tráfico	3
Alberto Saldana	17
Durcy B. Stephens—Jefe automóvil	22
Santos Herrera—Tráfico	23

AGENCIA AGUADULCE

Salvador Español—Agente Vendedor	8
Sarito Nieto—Tráfico	20
Concepción Ríos—Tráfico	15
Dámaso Pinzón—Guardián	11

ESTIBADORES

Victoriano Esquivel—Pesadena	24
Francisco Mendoza—Balboa	6
Nemesio Ruiz—Balboa	19

## Un compañero que regresa

A todos mis compañeros y amigos, obreros y empleados de la Cervecería deseo expresarles por este medio un saludo cordial a mi llegada a este querido país, por el cual suspiraba en tierras venezolanas. Hoy a mi llegada me he encontrado con la grata nueva de que por fin en la Cervecería se cuenta con un SINDICATO, el cual en el cumplimiento de su misión vela por sus afiliados, es satisfactorio la existencia de esta organización obrera ya que con ellos se prevee un sentimiento de lucha y de emancipación social para los trabajadores. Vaya pues al par de mis felicitación por esta noble gesta, mi recomendación más sincera de que todos hagan con su eficiencia y seriedad en el trabajo un Sindicato respetado por todos por su potencia revolucionaria.

Ambrosio Pardo.

## El compañero Raúl Rodríguez se abre paso

El compañero de trabajo y miembro fundador del SINDICATO acaba de instalar una eficiencia sastrería en la calle 3 de Noviembre N° 1. Ha conseguido este diligente y serio trabajador que la COOPERATIVA lo respalde abriendo el compás para que los empleados de la Cervecería puedan enviar a hacerse sus pantalones y vestidos enteros siguiendo los mismos arreglos que se hacen con otras casas comerciales.

Es de esperar que todos los compañeros respaldemos a Raúl Rodríguez enviándole a hacer nuestros próximos vestidos. Nosotros registramos complacidos el buen empleo que está haciendo Raúl de los ahorros trabajados y lo animamos a continuar laborando por su futuro que se logra siempre con la tenacidad en el trabajo.

## El Derecho a la Capacitación y la Reforma Constitucional

El conocimiento o lo que es lo mismo, la "capacitación intelectual y técnica" de la especie humana, constituyóse, durante siglos, en fuente de rentas privilegiadas para los componentes de los sectores también privilegiados de la sociedad. El hijo del esclavo rural no podía aspirar a ser comerciante ni el hijo del carpintero del burgo comunal ascender a experto en armas, por ejemplo. El seminario universitario, como el claustro escolar, eran privativos de la nobleza. Además, ¿qué esclavo o qué sirviente podían, entonces, reunir los recursos necesarios para educar e instruir sus descendientes? Las leyes estatales de aquellos tiempos imponían, por otra parte, una cabal separación de clases sociales: los esclavos tenían que ser exclusivamente esclavos, a través de todos los tiempos; los sirvientes no podían ser otra cosa que eso: sirvientes; y los artesanos debían limitarse, en forma rigurosa, a no tener otra pretensión que la de cultivar su artesanía....

Pero las leyes de la economía, siempre anteriores y superiores a las leyes que se fundan en los intereses de los estadistas y legisladores, son inflexibles e incontinentes. Por eso se pasó de la esclavitud a la servidumbre: de la servidumbre a la artesanía y de la artesanía a la organización burguesa. En efecto; como la población se produce en proporción geométrica, en tanto la producción del suelo desarrollase en base a procesos matemáticos, los barones feudales decidieron "liberar" sus esclavos "sobrantes". Luego los esclavos "libertados", necesitados de trabajar para comer y vivir, se convirtieron en "siervos" y fueron la carne con que se alimentaban los ejércitos mercenarios que asaltaban y depredaban las ciudades y campos del "señor feudal" enemistado con el "amo" a quien obedecían. Pero esta "solución" no podía ser, lógicamente de carácter permanente: la especie continuaba reproduciéndose en forma geométrica y las comunas crecieron en tamaño y población. De la necesidad de subsistencia, del horror a la muerte por inanición, que aguija el ingenio, emanó el artesanado, que residía, precisamente, los aldeanos o "burgos" de las ciudades y villas. Los oficios manuales fueron, a partir de entonces, fuente de recursos económicos. Los hallazgos y secretos profesionales transmitíanse de padres a hijos. Pero, la población continuaba creciendo. Las leyes bilógicas, incorregibles e implacables, imponían su voluntad. Y los artesanos debieron constituirse en gremios—corporaciones, les llamaban—que para impedir la competencia ruinosa y la rebelión popular instituyeron el sistema de los maestros artesanos y aprendices, dentro del cual los jóvenes trabajaban durante diez años sin percibir sueldos, teniendo derecho, recién al cabo de dicho lapso, a independizarse y a trabajar como artesanos. Después... se repitió el fenómeno. La población proseguía su crecimiento geométrico y las fuentes de recursos sociales sólo se reproducían en grado matemático. El descontento popular consiguiente tenían, aparentemente, solución. Y los "burgueses" o, lo que es igual, los

maestros y artesanos ricos de las ciudades y comunas feudales aprovecharon el suceso: impulsaron el desatamiento de las masas e hicieron "su" revolución contra el feudalismo social y la nobleza política en que se sostenían....

Ya empotrada en los poderes públicos y organizadas las instituciones republicanas conforme lo requerían sus particulares intereses la burguesía asume su rol de fabricante y capitalista, adjudicando al proletariado la condición de trabajador asalariado. El comercio y el mercado son universales. Impera la libertad para la burguesía. Pero se produce la guerra de los 100 años. Que determina necesidades en todos los países. Y nace la competencia internacional entre los fabricantes. Que tienen que producir más y más barato. Lo que llevan a cabo prolongando las jornadas de trabajo de 12 a 14 y 16 horas y renaciendo, aún más, los exiguos salarios que abonaban. Pero los años no pasan en vano. Y reaparece el problema histórico: el aumento de la población. Vagabundos y mendigos crean problemas tremendos. Y el ingenio del pueblo transforma la ruca de un solo huso en la "mule-jenny" de 18 husos, mientras Watt descubre el motor que genera su propia fuerza consumiendo carbón y agua.... El caballo, el viento, etc., ayudan a reducir el esfuerzo muscular. La técnica determina la proliferación de fábricas y, por ende, la ocupación de la mano de obra sin trabajo. Que tiene que ser especialmente capacitada. Y así "surge el régimen del aprendizaje industrial", que se paga, aunque magramente....

Lo demás es reciente. Todas las naciones han tendido a progresar económicamente, con el objeto de gravitar socialmente en el panorama internacional. La competencia comercial se va acentuando, por consiguiente. Esto ha suscitado el perfeccionamiento—acelerado—de la técnica-mecánica. Y de este hecho ha dimanando un gradual mejoramiento del nivel de vida de los trabajadores asalariados. Que ha servido, a su vez, para aumentar el ritmo de la producción de cada país. Es decir: que los problemas económicos buscan, naturalmente, una solución social. O, lo que es idéntico: que la capacidad de consumo sostenga invariablemente al mundo de la producción.

Ahora bien: ¿qué hacer para suscitar el progreso económico y el mejoramiento social del país, que necesita emanciparse de la tutoría foránea? En primer término resulta indispensable promover el desarrollo de sus industrias. Pero la organización fabril requiere experiencia mecánica, técnica práctica, capacidad creadora, y esto sólo se obtiene "efectuando una reforma fundamental de la enseñanza primaria, media y universitaria". Que no puede ser privativa, naturalmente, de la burguesía, cuyo régimen institucional había creado el sistema del doctorado en leyes, en medicina y en ciencias económicas, oponiendo, irracionalmente, el cultivo de las ciencias físicas, técnicas y mecánicas. Sólo dicha transformación de los métodos de enseñanza general permitirá, por otra parte, que las industrias en fun-

## Cada cual ante sus obligaciones y en caminos de sus derechos

Por CESAR GARRIDO

### Cuentas Claras Presenta el Sindicato

Saldo anterior	B/. 871.26.5
Entrada hasta Diciembre 23.	B/. 571.50
Salida hasta Diciembre 23.	B/. 95.00

Haber en caja hasta Diciembre 23. B. 1.347.765  
Los gastos incluyen pago del cobro de cuotas, fotografías y la fiesta de Navidad.

Domingo Padilla  
Secretario de Finanzas del Sindicato.

cionamiento puedan competir en paridad de condiciones con los fabricantes de otros países, que hasta el presente se encuentran en mejor posición de combate. Y no es menos cierto que la misma acción comportará la dignificación social del trabajo y de los trabajadores, cuyo natural anhelo de superación será, cabalmente servido.

Este es, precisamente, el pensamiento de Perón, cuya Declaración de los Derechos del Trabajador "contiene, en su Apartado III, el "Derecho a la capacitación", "que ha fundado diciendo": "El mejoramiento de la condición humana y la preemi-

nencia de los valores del espíritu, imponen la necesidad de propiciar la elevación de la cultura y de la aptitud profesional, procurando todas las direcciones del crecimiento, pues incumbe a la sociedad estimular el esfuerzo individual proporcionando los medios para que, en igualdad de oportunidades, todo individuo pueda ejercer el derecho de aprender y perfeccionarse". "Y ese es también, el derecho que los trabajadores argentinos reclaman que sea incorporado a la Constitución Nacional, cuya reforma auspician".

(Tomado de "El Lider".—(Diario argentino en favor de la reforma de aquel país).

### Las Finalidades del Instituto Nacional de Previsión Social Argentino

- 1.—Velar por el bienestar general de los trabajadores.
- 2.—Custodiar los intereses de las clases laboriosas, en representación del Estado.
- 3.—Contemplar y atender con criterio científico, las necesidades económicas y sanitarias de los trabajadores.
- 4.—Solucionar todos los problemas sociales en beneficio directo de las clases humildes.
- 5.—Distribuir las jubilaciones conforme a las leyes de las diferentes Cajas y las pensiones y subsidios en la forma más humanitaria.
- 6.—Velar por la salud de la madre y el niño, ocupándose de su higiene, alimentación y terapéutica racionales.
- 7.—Solucionar paulatinamente el pavoroso problema de la vivienda, otorgando a tal efecto préstamos hipotecarios liberales.
- 8.—Aplicar la medicina preventiva, curativa y readaptadora, en colaboración directa con la Secretaría de Salud Pública de la Nación.
- 9.—Hacer llegar los beneficios de las leyes obreras a los más apartados rincones del país, mediante delegaciones integradas por personal técnico en materia de previsión social.
- 10.—Vincular orgánicamente a los obreros con los patronos, aplicando estrictamente las leyes jubilatorias.

## SE INICIA EL DEPORTE ENTRE CERVECEROS

Ante una numerosa concurrencia que se dio cita en el Estadio "El Cerro" terreno de propiedad de la Escuela de Artes y Oficios quedó inaugurada la Liga Interna de Soft Ball (Clásico anual Cerveceros) auspiciado por el Club Bam, le correspondió abrir los fuegos las Novenas campeón "Milwaukee" y Sub-Campeón "Atlas" venciendo los pupilos del "Oriental" Tasón y saliendo por la puerta estrecha los mimados del Kermit, por las apabullante anotación de 5 a 0, le correspondió darle el triunfo al Atlas el Indio Rodríguez, con fenomenal destreza de su brazo derecho y haciéndolo como lo hacen los buenos sepiñeros limpiándolo a un milagro hit de piernas colocado por barrilito Castillo en el último inning, cargando con la derrota el corpulento hombre de Hierro "Andy Bragaña Barsallo".

El cuadro del Atlas se distinguió por su magistral fil-

Haciendo uso de nuestro órgano publicitario "EL CERVERO", trataré de señalar algunos aspectos de los grandes males que suelen presentarse en esta gran empresa, la cual tiene serias obligaciones muy especialmente para con sus trabajadores.

Es cosa sabida por haber sido ya comprobada hasta la saciedad que el Capital empleado en una empresa cualquiera no percibirá cambio alguno si la fuerza motora del trabajo humano no decide multiplicarlo. Es pues racional no olvidar este concepto cuando se trata de considerar los derechos que le corresponden a aquellos a quienes les toca aportar tan imprescindible energías. Los señores Directores de la empresa basándose no sé en qué razones han tenido la peregrina idea de solamente estimular un cierto número de empleados, a quienes se les mantiene con sueldos muy halagadores, que saltan a la vista con la desproporción de los sueldos que se nos tiene señalados a quienes no llevamos el nombre de oficinistas. Este grupo a que me refiero está formado en su mayoría por Jefes, Sub-Jefes y empleados de oficinas. La razón que se da para el mantenimiento de tan desdichada organización es la de que estos señores son los que llevan la responsabilidad por la buena marcha de la empresa, pero olvidan los que así piensan que es el trabajo lo que procura las ganancias y que no son los que dan las órdenes los que realmente trabajan sino los que ejecutan el trabajo, es decir los trabajadores todos quienes hacen subir las cifras de las ganancias. Además es injusto que se haga Jefe o responsable a una persona que no conozca el trabajo y se dé el caso de que haya Jefes que ganan méritos con el trabajo bien realiza-

do de los operarios bajo su dirección, ganan prestigio a base de la habilidad y conocimientos de sus subalternos. En cuanto a los problemas de las desavenencias entre Jefes y subalternos a la hora de las sanciones poco o nada es lo que conseguimos los obreros, ya se saca que no se puede desautorizar a un jefe, etc., etc. Qué ha acontecido con los regalitos de Navidad?... Puede haber mayor discriminación? Para que un obrero o un trabajador recibiera dos semanas de sueldo como aguinaldo necesitaba de DIEZ AÑOS DE SERVICIO y en cambio para un oficinista bastaba que fuera oficinista para que de inmediato se le diera las dos semanas de aguinaldo....

Esto a pesar de la gran diferencia de sueldos que se conoce existe entre un oficinista y un obrero. Estos detalles tienen que ir creando desafortunadamente un ambiente que no es propio al interés que debe existir por velar armoniosamente por los intereses de la compañía. Estos hechos llegarán al conocimiento de la asamblea de trabajadores en la próxima reunión ordinaria del Sindicato. Estos extremos que se podrían evitar con un mayor espíritu de justicia social que se desarrollara con base a la labor de cada quien y se lograría anular a la vez de anular los botellones que como pesadas cargas no sirven más que para crear en sus horas de ocio problemas a la empresa en sus labores y fondos. Todo esto deja de manifiesto la imperiosa necesidad de discutir y aprobar un contrato colectivo que con su reglamento interno ponga a cada cual ante sus obligaciones y derechos en forma perfectamente definida.

César Garrido,  
Mecánico de la planta  
Atlas.

sente mes entre los equipos Ernestito y Atlas, salió vencedor el Ernestito por la anotación de 5 por 1.

En dicho partido se registraron las buenas jugadas de ambos equipos, sobresalieron con el bate por el Ernestito Padilla con 4-2 Rivas con 3-3.

Debido a la magnífica labor del sepiñero Julio Mata, los terribles toleteros del Oriental Tasón no pudieron hacer gran cosa con la majagua.

En el partido se registró un batazo de tres equinas que fue disparado por la primera base Dimaggio Acosta, llevándose el premio otorgado por el Club Bam para el primer tripple quedando todavía el premio del Home Run.

Se notó que la concurrencia eran todos cereceros, por este motivo se deja ver que los empleados son aficionados a estos juegos. Se está viendo que la dirección y la disciplina que hay este año de los jugadores del Ernestito es distinta a la del año pasado; si continua así serán campeones.

La batería del Equipo fue

la siguiente, por los vencedores "Grillo" Mata, y Mena por los perdedores "Gringo" Smith y Fredericci.

El partido lo dió por terminado el umpire a las 6 p.m. hora que será restablecida para la terminación de todos los juegos, después de terminado este partido no dejo de faltar los barriles que fueron despachados por los jugadores y concurrentes. El Club Bam se encuentra muy interesado en este campeonato y en los venideros.

El próximo partido será entre las novenas de Ernestito y los mimados de Kermit.

Horacio Mena,  
Secretario de Educación  
y Deporte del Sindicato  
Cerveceros.

RAMON M. VALDES

Cortesía

### COMPAÑERO

No descuide su Salud; hágase ver de un Médico por lo menos una vez al año.

LA SALUD ES FUENTE DE LA VIDA

### JARDIN BALBOA

El lugar preferido del Puelo Panameño donde Ud. encontrará la mejor cocina de Panamá.

### Para mejores muebles a mejor precio MUEBLERIA LA PARISIEN de Gaspar O. Modelo.

Calle 16 Oeste No. 16 Tel. 3214  
Sucursal Ave. Central No. 168 Tel. 3731-J



Don Pepe y doña Carmen componían un matrimonio pobre pero muy decente. El era un hombre honrado y trabajador que ganaba poco sueldo en una Empresa particular, pero trataba de redondear su salario haciendo algunos trabajos extras. Ella era lo que se dice entre gentes de buenas costumbres una mujer de su casa; ahorra todo lo humanamente posible y se hacía personalmente todos sus oficios domésticos.

Tenían (5) cinco hijos a los cuales sostenían con el decoro de los pobres vergonzantes; de esos que prefieren llegar hasta el sacrificio, antes de pedir favores, para no mostrar la quilla.

Como buenos panameños, descendientes de familias interioranas, pertenecían a la Religión Católica; aunque él, desde temprana edad, envuelto en el tráfico de las actividades ciudadanas, había, no perdido enteramente la fe, pero sí adormecido la creencia en las enseñanzas religiosas de sus mayores.

De los hijos, tres estaban ya en Colegios Secundarios y los otros dos en Escuelas Primarias; y los pobres padres tenían que hacer juegos malabares con el dinero para poder sostenerlos decentemente en sus respectivos Colegios; pues no solamente había que vestirlos adecuadamente para no ser los de menos, sino que los mayores ya tenían que alternar con los amiguitos y compañeros en ciertas reuniones sociales, propias de su edad, y naturalmente querían tener también en el bolsillo alguna *chichigua*, con que poder responder con su respectiva *parada* para no pasar por gorrinos, o lo que es aún peor para un panameño, como *picicums*.

Para los padres ricos, o de ciertas entradas más o menos jugosas que les permiten hacer algunas economías sin muchas privaciones, la llegada de "LA NAVIDAD" es motivo de íntima alegría y de sanas distracciones, preparándose con tiempo para la compra de juguetes para sus hijos y para la celebración de una sabrosa cena de Noche Buena, en amor y compañía de sus hijos y familiares más cercanos; pero para quienes hasta el diario sustento resulta un problema de grandes proporciones, hoy más que nunca, cuando los artículos de primera necesidad suben a precios estraños, la llegada de la NAVIDAD es algo que produce desazón y muchos dolores de cabeza; y más, sino han podido economizar algún dinero con que poder complacer a sus queridos hijos, quienes como muchachos al fin también tienen sus planes y programas de juveniles diversiones, contando naturalmente con lo que *aflojen* los viejos, en quienes ellos confían como en la seguridad de una Caja Registradora.

Se acerca pues con la matemática regularidad del tiempo el día 25 de Diciembre; ese glorioso día que la Cristiandad conoce con el nombre simbólico de "LA NAVIDAD" y en el que la Religión Católica celebra con maravilloso fausto el

## Cuento de Noche Buena

### La Noche Buena de un Hombre Honrado

nacimiento del Niño Dios; quien para darnos un ejemplo felfaciente de humildad nació en un pesebre rodeado solamente de sus amantes padres y de algunos animales domésticos, que ni siquiera de su propiedad.

Don Pepe tenía la cabeza hecha un volcán pensando en la manera como podría solucionar las obligaciones de su casa y dar a sus hijos el tradicional aguinaldo. Transitaba por las calles de la ciudad con la cabeza baja y la mirada fija en el camino, cuando al pasar por una calle poco transitada vio arrimada contra la acera una abultada cartera de cuero amarillo; extendió la visita alrededor y no viendo a nadie por allí muy cerca, dejó caer su pañuelo sobre la cartera, agachándose para recoger los dos objetos a la vez.

El corazón le palpitaba de susto, al pensar que cualquiera desde algún balcón hubiera podido verlo sin él darse cuenta y lo siguiera para detenerlo por haber tomado un artículo que no era de su pertenencia; sin embargo siguió adelante, y al llegar a la próxima esquina dobló la acera para tomar por otra dirección.

La cartera la había metido en el bolsillo interior del saco, sin atreverse a sacarla a la vista del público, pues temía en su sencillez que todo el mundo estaba pendiente de sus movimientos.

Al llegar a una parada de "buses" tomó uno que iba en dirección a "La Boca", tratando de alejarse del lugar del hallazgo; después montó en otro de dirección contraria que lo dejara lo más cerca posible de su casa.

Una vez en su hogar se sintió seguro y lleno de optimismo y valor, pues ya no sentía el menor temor de que nadie se imaginase si quiera fuese él, precisamente él, quien se hubiese encontrado la dichosa y bienhechora cartera.

Con mucho misterio llamó a su esposa a la recámara conyugal y una vez adentro cerró la puerta, mostrando a la atónita mujer la cartera amarilla encontrada en una de las calles de la ciudad; la abrió con mucha solemnidad y al vaciarla sobre la cama se desparmaron en confusión completa; papeles, cédulas, retratos y un buen fajo de billetes de Banco, que una vez contados alcanzó a la suma de (B/. 500.-00) quinientos balboas.

Pasada la primera y grata impresión a la vista de ese montón de dinero, le pasaron revista a los demás papeles: una buena fotografía en la cual figuraban un hombre y una mujer todavía jóvenes y un niño y una niña bastante agraciados; una cédula con nombre de hombre, procedente de una República Centroamericana; varios documentos comerciales; dos cartas de recomendación dirigidas a una persona residente en Nueva York y una tarjeta de un

Hotel céntrico de la Capital.

La primera en reaccionar fué doña Carmen diciendo: "Bueno, y ahora que sabemos a quien pertenece esta cartera, que contiene papeles tan importantes para sus intereses, no crees que sería, además de un robo, una maldad perjudicar tan notablemente a esa persona?"

Yo por mi parte no tendría ninguna satisfacción en gastar ese dinero, sabiendo que para hacerlo habría que distribuir los documentos, tal vez más valiosos para el interesado que el mismo dinero; y como te conozco muy bien estoy segura que tú estás pensando lo mismo".

Después de un buen rato de reflexión, en el cual vio esfumarse tantos proyectos agradables, pudo en él más los muchos años de honradez pasados al lado de su modesta compañera que la tentación, fuerte por cierto, de quedarse con esa suma de dinero que hacía largo tiempo no veía junto; y haciendo de tripas corazón decidió devolver personalmente dicha cartera a su dueño.

Se arregló como quien va para una visita de cumplido, se metió despreocupadamente la cartera de cuero amarillo, con todo su contenido intacto, en el mismo bolsillo interior del saco y con gesto resuelto tomó el camino que indicaba la tarjeta del Hotel.

Llegado que hubo al lugar de su destino preguntó por el nombre que había leído en la Cédula; y efectivamente allí se hospedaba una persona que tenía ese nombre y apellido.

Una vez en su presencia le preguntó si había perdido algo en esta ciudad.

Inmediatamente ese señor le dijo que en realidad había perdido una cartera de cuero amarillo que contenía su cédula, una fotografía de él, su esposa y sus dos niños, unas cartas y papeles de importancia y la suma justa de (\$500.00) quinientos dólares en billetes americanos, pues se dirigía a Nueva York; que ya había mandado a la "Estrella de Panamá" un aviso de pérdida y ofrecimiento de una gratificación al que devolviera dicha cartera con los papeles, por lo menos, pues para él representaban más que el dinero.

Entonces don Pepe con la

dignidad de los antiguos y nobles caballeros sacó la cartera y la puso en manos de su sorprendido interlocutor diciendo: "aquí tiene señor su cartera con los papeles tan importantes para usted y el dinero completo que usted ha declarado perder; además no me debe ninguna gratificación sino solamente la satisfacción de haberlo conocido"; y con gesto patético le extendió la mano despidiéndose cortemente.

Esa semana como todas las semanas don Pepe había comprado sus cuatro quintos (fracciones) de la Lotería Nacional de Beneficencia y al llegar el próximo domingo del incidente de la cartera don Pepe recibía la inmensa satisfacción de ver que los números del Premio Mayor correspondían exactamente a los números de sus billetes; y que por lo tanto era poseedor de la, para él, formidable suma de (B. 4.000.00) cuatro mil balboas.

Las Pascuas estaban encima y los dos esposos no se daban momento de reposo preparándose para dar los aguilales a sus hijos, y en la preparación de una soberbia cena de "Noche Buena".

Llegado el 24 de Diciembre a los doce en punto de la noche se sentaba toda la familia reunida de don Pepe y de doña Carmen alrededor de una espléndida mesa bellamente adornada y llena de exquisitas viandas con el imprescindible y tradicional pavo relleno y finos vinos de mesa; gozando todos así de una sana y rebosante alegría.

Por la radio se oía como una música lejana las voces de un coro de niños que entonaban el clásico Villancico de Navidad:

"Venid pastorillos  
venid adorar  
al Rey de los Cielos  
que ha nacido ya."

Don Pepe completamente emocionado y los ojos medio húmedos por unas lágrimas de intensa felicidad, cogió la mano de la fiel compañera de su vida y dándole un pequeño apretón le dijo: "Esta noche... es noche buena".

Por CARLOS N. QUINTERO "Don Q."

Panamá, Nov. de 1947.

## SERVICIOS MEDICOS DE LOS SEGUROS SOCIALES

Por el Dr.

RAFAEL J. MANON S.

En virtud de la Ley 1376, de 26 de marzo de 1947, se estableció la *Caja Dominicana de Seguros Sociales* en la República, cuya misión fundamental es proteger las clases trabajadoras contra las enfermedades y la miseria, sin que intervengan desesperaciones humillantes, implorando limosnas ni suplicante caridad.

El objetivo fundamental de esta nueva entidad, lo expresa su lema:

"Que no sufran los que no deban sufrir, que no enfermen los que no deban enfermar, y que no mueran los que no deban morir".

Es conocido que las personas de condición económica modesta, pero no indigentes, buscan asistencia médica más confortable que

las que pueden ofrecerle los servicios de beneficencias, y se hallan dispuestas a contribuir con una módica aportación a los gastos de su curación. He aquí en síntesis por qué la clase trabajadora en cada caso de enfermedad, comprende, disfruta y aprecia mejor la transcendencia extraordinaria que ofrecen los Seguros Sociales, los cuales constituyen la doctrina más avanzada de Asistencia Social, que son índices anunciadores de avanzados progresos evolutivos en las naciones que lo han implantado.

Entre las funciones de los Seguros Sociales, una de las más nobles es, sin duda, su acción curativa y preventiva. Pues bien, la base más sólida para el planeamiento

## Injusticias o incompresiones?

Mucho se elogia y se seguirá elogiando en el semanario el Bam, la buena labor y eficiencia de ese personal artesano que trabaja en el Taller de Carpintería de la Planta Atlas.

Me permito darle las gracias al señor que escribe en el Bam, que con tanto acierto y tino tiene a bien reconocer la buena labor desarrollada por este grupo de individuos en bien de la Empresa.

Siempre que se hace elogios a una persona reconociendo su eficiencia en cualquier Ramo de la Ciencia, de las Artes y de la Industria se les recompensa pagándoles bien por su labor efectuada.

Pero en el caso de estos jóvenes del Taller de Carpintería, es todo a la inversa; porque a ellos sólo se les ha dado el mérito a su buena labor con alabanzas y ni siquiera se les ha dado en algún tiempo recompensas que los beneficien.

Si hoy hiciéramos una investigación en las Planillas de este Departamento encontraríamos o nos daríamos cuenta que estos jóvenes devengan un salario de ayudante y no de Artesanos; y digo salario de ayudantes señores; porque la mayor parte de ellos ganan B.0.40 por hora. Cuarenta centavos por hora es un salario medio regular que devenga un buen ayudante.

Si guiendo nuestras investigaciones encontráramos que casi todos estos humildes servidores artesanos de esta Empresa que ganan B.0.40 por hora tienen de 3-4-5 y más años de estar agitando todas sus fuerzas, todas sus experiencias en el Arte u oficio que desempeñan al servicio de esta Empresa. . . . . Crean Uds. señores que B.0.40 es salario que debe de ganar un buen Carpintero, un buen Ebanista, un buen Albañil, etc. y que con este salario podremos nosotros dar el sustento diario a nuestros hijos, a nuestros hermanos o mejor dicho a nuestra familia.

Pregunto yo. ¿Quiénes serán los culpables de todas estas injusticias?

Comenzaré por responsabilizar a los señores jefes de este Departamento quienes en todo momento han tenido a sus subalternos engañados, humillados y hasta muchas veces amenazados. Digo todo esto señores, porque, cuando le hemos reclamado nuestro derecho; ellos con cierta astucia tratan de convencernos impidiéndonos así, llevar nuestros reclamos ante la gerencia, y el que así lo haga es víctima de represalias.

En segundo lugar considero culpables a los señores dirigentes y Patronos de esta Empresa quienes no han querido "darle al César lo que es del César" es decir, no han querido darle al empleado trabajador lo que con justicia y razón ellos tienen derecho. Señores Jefes y Patronos sean más humanos para con los trabajadores de este Departamento.

Señores miembros de la Junta Directiva del sindicato Cerveceros, el presente problema que planteo arriba es uno de los más importantes que tiene que resolver este departamento Uds. como dirigentes de este sindicato les pido que tomen nota de éste caso para que luchen por una buena resolución.

Para terminar señores dejo constancia de que soy responsable de mis actos y si hay alguna duda estoy dispuesto a probarlo, no con palabras sino con hechos.

Victorino Arias H.

to de la organización de sus actividades médicas, la proporciona un estudio científico sobre la morbilidad, natalidad y mortalidad del país, y utilizando su meritorio valor, se obtienen las líneas directrices de la organización de dichos servicios médicos.

Para ello fué necesario que el Departamento Médico de dicha Institución, iniciara su labor con una serie de investigaciones pormenorizadas, lo más exactas posibles, científicamente dirigidas, para conocer a fondo el estado de salubridad general de cada localidad siguiendo métodos extensivos, así como conocer las facilidades y problemas inherentes al desenvolvimiento médico de cada región.

Para confeccionar dicho trabajo, fué preciso reunir datos geográficos; climáticos; de abastecimiento de aguas; sobre servicios públicos; mercados; cuyo movimiento orienta inmediatamente sobre la agricultura predominante, estado nutricional aproximado de la población etc.; Standard de vida del obrero; estado sanitario deducido de las

estadísticas de las oficinas correspondientes; recursos de los establecimientos científicos, equipo, personal especializado; distancia a que se hallan ubicados los Centros Médicos más importantes de la región, etc.

Estas informaciones referidas y comparadas luego con el número de asegurados y promedio calculado de aumento posible, permitieron hacer el planeamiento de los servicios médicos de la institución.

La Caja Dominicana de Seguros Sociales, cubren ya los riesgos de ENFERMEDAD y MATERNIDAD, y que cubrirá cuando el número de semanas cotizadas por los asegurados le acrediten derechos, los riesgos de invalidez, vejez y muerte. A los médicos del Seguro les interesa, sobre todo por las atribuciones que les están asignadas, los tres primeros riesgos, por ser los que determinan la magnitud de los servicios médicos.

Seguro de Enfermedad

La Caja debe otorgar a sus asegurados asistencia médica completa, es decir:

## Corporación Universal de Exportación



# SATISFACEN

general, especial, quirúrgica y de farmacia.

Esta asistencia, según que el caso lo requiera o no, puede ser *ambulatoria*, esto es, que el paciente asegurado está capacitado para asistir y recibir su tratamiento en los establecimientos de la Institución; *domiciliaria*, cuando los servicios médicos se otorgan en el domicilio del enfermo, y en estos casos es el médico quien discierne sobre la conveniencia o necesidad de seguir esta norma; *especial*, cuando es necesario instituir tratamientos especiales, para los cuales muchas veces es imprescindible trasladar al enfermo a ciudades donde existan los medios indispensables para efectuarlos, otras veces estos tratamientos especiales son dietas o regímenes a seguir; otras se recomienda la asistencia *hospitalaria*, por la gravedad del enfermo, para facilidades de medios diagnósticos, para obtener más estrecha vigilancia sobre el paciente por necesidad de practicar intervenciones quirúrgicas.

Un asunto delicado y sobre el cual no queremos insistir en este artículo, es el *Subsidio*, cuyo otorgamiento corresponde al médico certificar cuando el paciente asegurado se halla incapacitado para el trabajo. Digo delicado, motivado a las simulaciones frecuentes alegando síntomas subjetivos difíciles de discriminar y por las frecuentes deformidades del convaleciente el día que se le declara apto para el trabajo.

Seguro de Maternidad

Los beneficios que se otorgan tienen una amplitud diferente según se trate de la esposa de un asegurado o de una mujer asegurada.

La esposa de un asegurado tiene derecho en caso de embarazo a reclamar asistencia médica pre-natal a partir del sexto mes; asistencia durante el parto, normal o complicado; de las enfermedades que se le presenten durante el parto; a la asistencia postnatal, durante todo el período prepuerperal, así como a prescripciones farmacéuticas. Estos beneficios son efectivos si su esposo ha pagado no menos de 30 cotizaciones.

Las mujeres aseguradas, cuando hayan pagado 15 cotizaciones, tienen derecho a las prestaciones señaladas anteriormente para las esposas de los asegurados y además a la pediátrica del niño hasta los 8 meses de edad. Si la asegurada ha cotizado 30 semanas además, se le otorgará subsidio de reposo pre y post-natal durante 6 semanas antes y 6 semanas después del parto y un subsidio de lactancia durante los 8 meses siguientes al parto.

Seguro de Invalidez

Aunque todavía no ha entrado en actividad el seguro de invalidez, a causa de que esta Institución no tiene suficiente tiempo de instalada para que sus asegurados hayan cotizado 250 semanas por lo menos, y puedan gozar de sus privilegios, a nuestros médicos podemos avanzar, para cuando el seguro por este riesgo comience a conceder sus prerrogativas, que frente a toda invalidez deberá proceder a investigar su causa, a fin de determinar que ésta no sea profesional del trabajo, porque la invalidez que cubren los seguros sociales, es la que se produce a consecuencia de estados patológicos o de lesiones crónicas irreversibles, que reducen en dos tercios su capacidad de ganancias. Por lo tanto, el médico tendrá que determinar el grado de la invalidez y sobre todo hacer lo posible por corregirla o atenuarla cuando esto pueda intentarse, no olvidando que el paciente que no se someta o abandone sus prescripciones perderá dicha pensión, o cuando por éxitos profesionales se consiga restaurar en 60% por lo menos la incapacidad del asegurado invalidado.

Tomado de "El Caribe", Ciudad Trujillo Rep. Dominicana.

## HELIODORO PATIÑO

Abogado

Plaza de Francia No. 6

## Visite el Club "LOS DISPUESTOS"

Nuevas Artistas

3 Shows diarios de 9:00 a.m. — 7:00 p.m. — 1:00 a.m.

Pruebe el cocktail LOS DISPUESTOS

Calle 17 Oeste y Pedro Obarrio N° 33

Teléfono 3080

## MUEBLERIA TUÑON

Ave. Central N° 200 — Tel. 3043-J

Mueble Ganado. Mueble Entregado

## LA CANTINA MIKE'S

En la Calle Estudiante y Calle "L"  
(Frente al Parque Lesseps)

NO ES UNA CANTINA MAS. ES LA MEJOR EN SU CLASE





**C E R V E C E R I A  
N A C I O N A L , S . A .**